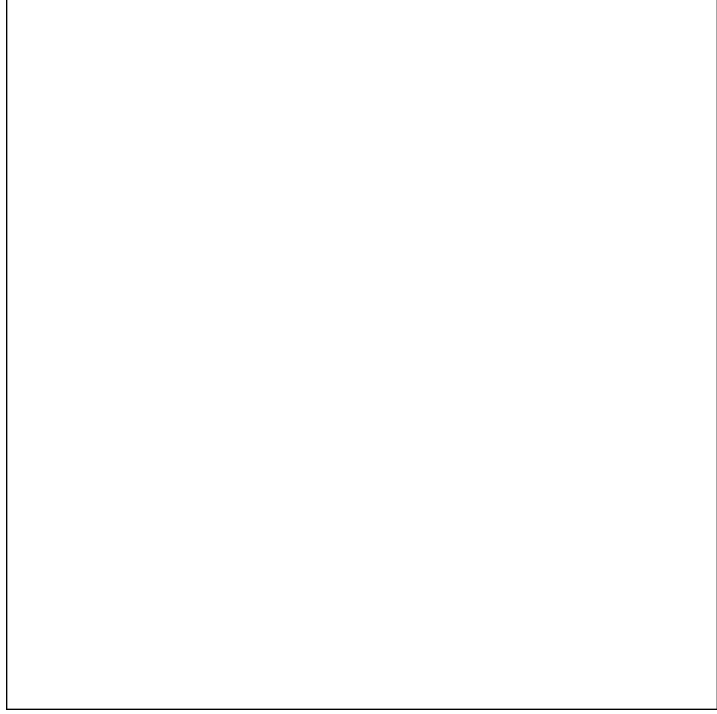




Voksborn
Voksborna



Southern African Folktales ✎
Wiehan de Jager 🗣️
Kim Sandvad West 📧
dansk / nynorsk 🗣️
nivå 2

(uten bilder)

Barnebøker for Norge

barneboker.no



Voksborn / Voksborna

Skrevet av: Southern African Folktales

Illustrert av: Wiehan de Jager

Oversatt av: Kim Sandvad West (da), Espen

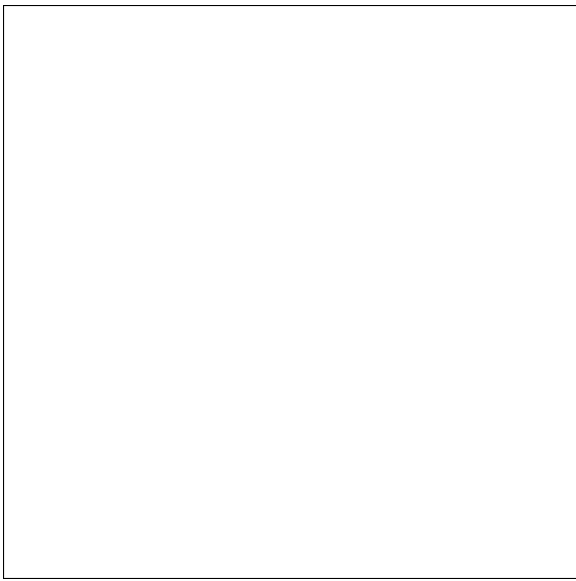
Stranger-Johannessen, Martine Rørstad Sand (nn)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barneboker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no)

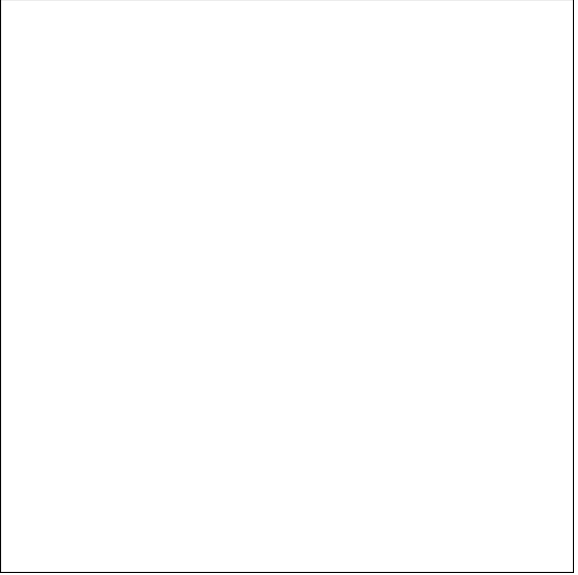
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>



Der var engang en lykkelig familie.

...

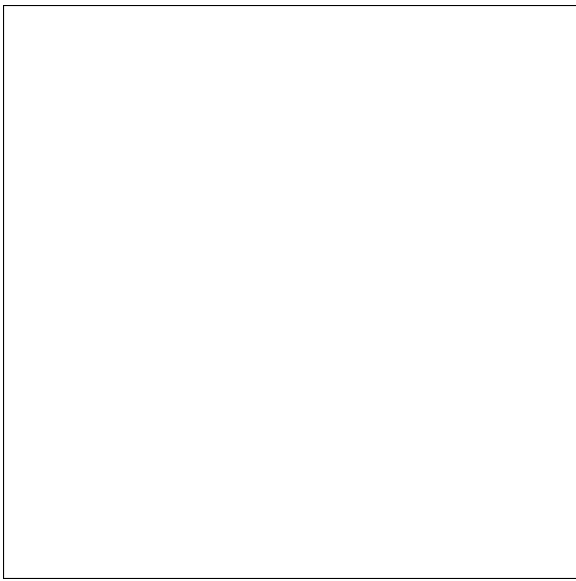
Det var ein gong ein lukkeleg familie.



De skændtes aldrig med hinanden. De hjalp deres forældre derhjemme og i markerne.

...

Dei krangla aldri. Borna hjelpte foreldra sine heime og i åkeren.

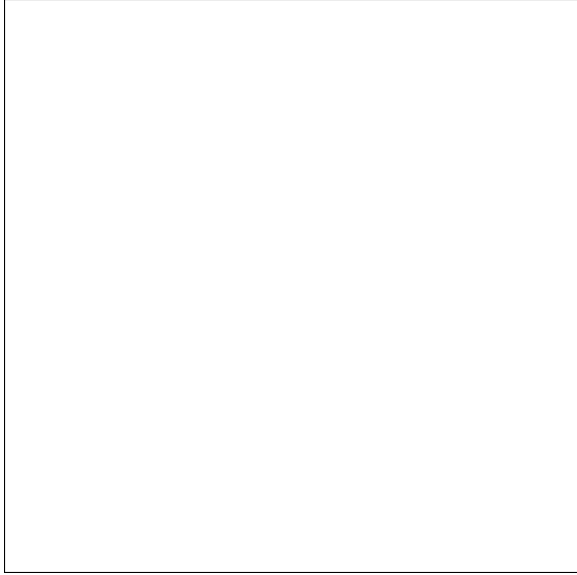


Men de måtte ikke gå i nærheten af ilden.

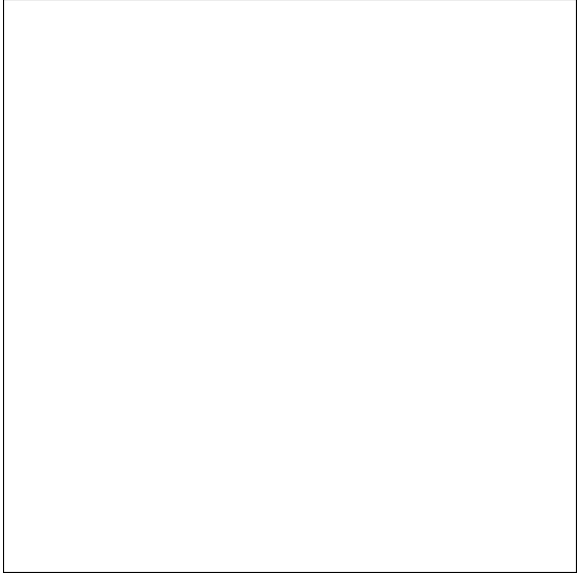
...

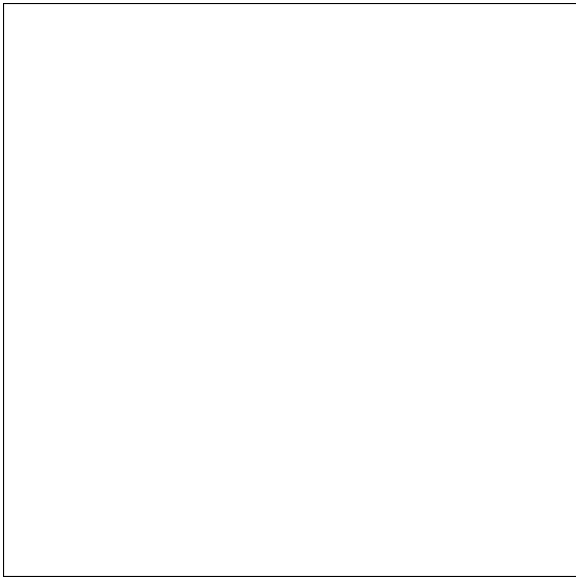
Men dei fekk ikkje lov til å gå nær elden.

Og da solen stod op, fløj han syngende ud i morgenlyset.
 ...
 Og då sola steig, flaug han syngande inn i morgenlyset.



De måtte arbejde om natten. For de var lavet af voks!
 ...
 Dei måtte gjera alt arbeid om natta. Fordi dei var laga av voks!

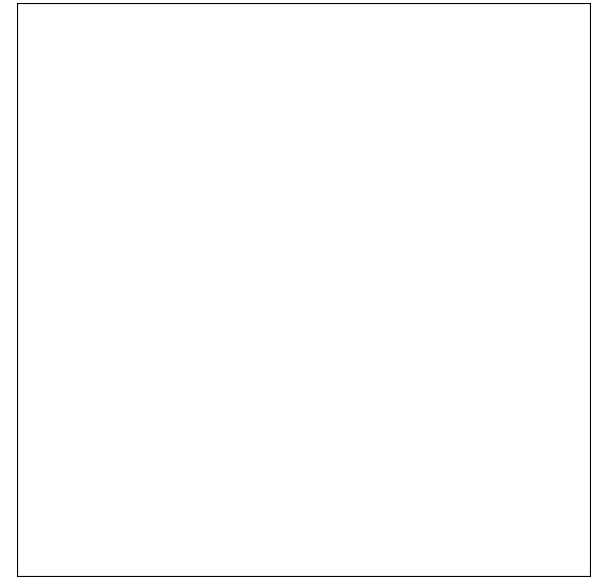




Men en af drengene længtes efter at gå ud i sollyset.

...

Men éin av gutane lengta etter å gå ut i sollyset.



De tog deres fuglebror op på et højt bjerg.

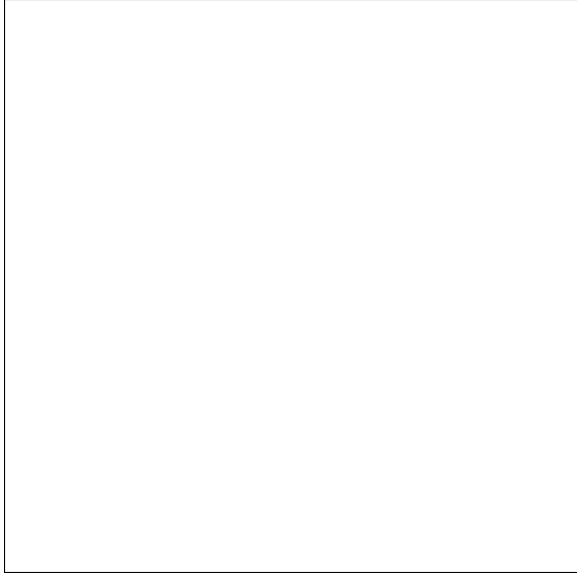
...

Dei tok med seg fuglebror sin opp på eit høgt fjell.

Men dei la ein plan. Dei forma ein fugl av den smelta voksklumpen.

...

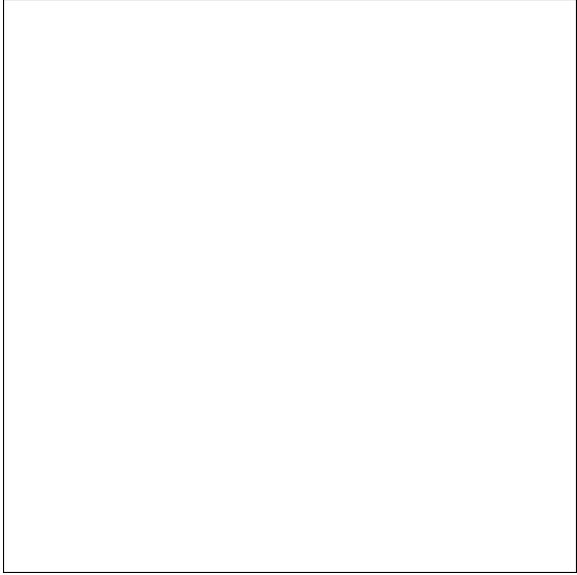
Men de lagde en plan. De formede en fugl af voksklumpen.

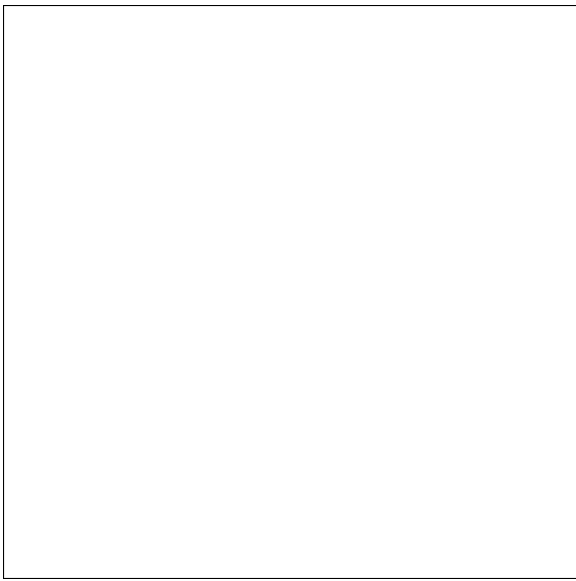


Ein dag vart lengsla for sterk. Brøne hans åtvara han.

...

En dag blev længslen for stor. Hans brødre advarede ham ...

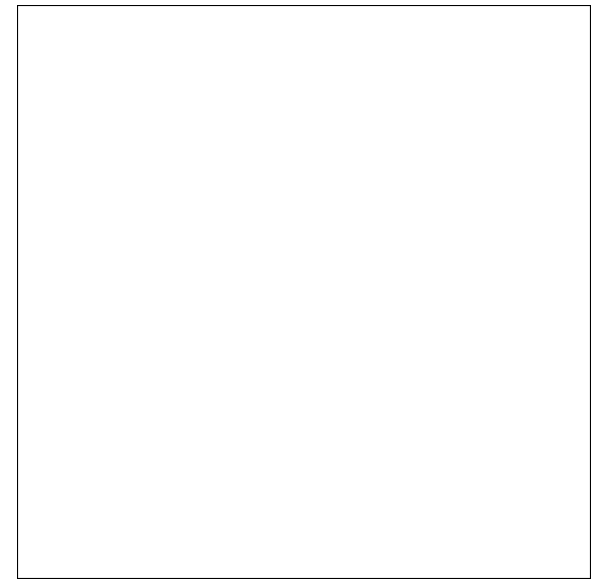




Men det var for sent! Han smeltede i den varme sol.

...

Men det var for seint! Han smelta i den varme sola.



Voksbornene var så kede af at se deres bror smelte bort.

...

Voksborna vart leie seg av å sjå bror sin smelte bort.